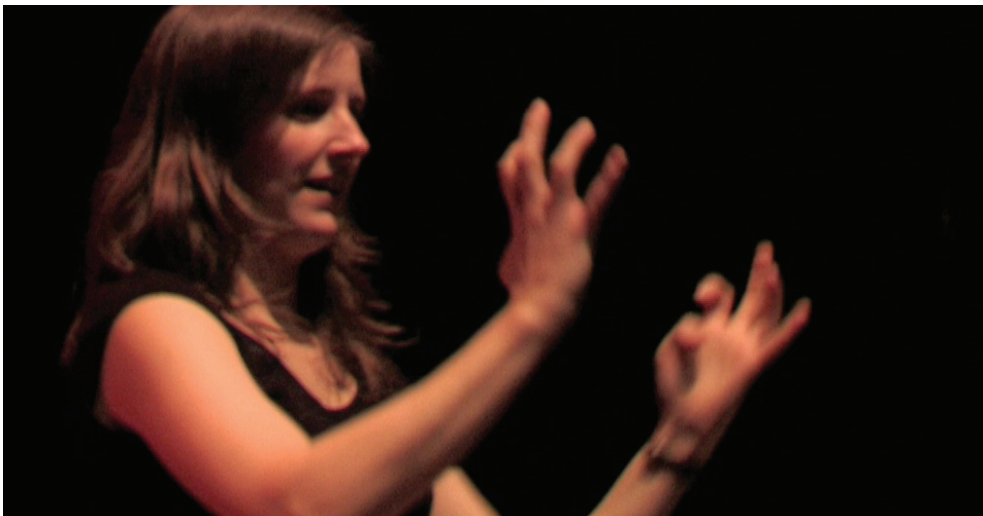


Présente...

DANS LE SILENCE DES MOTS



CONTACT

Association Effet Sphère, 22 rue Thibaudeau - 86000 POITIERS

effetsphere@gmail.com

06 12 66 41 39

SOMMAIRE

Description du projet	3
Partenariat	6
Fiche technique	6
Infos complémentaires	6
Parcours du réalisateur	7

DESCRIPTION DU PROJET DE FILM

DANS LE SILENCE DES MOTS

RÉSUMÉ

Durant un atelier d'écriture musicale encadré par le groupe Sale Petit Bonhomme à la médiathèque de Poitiers, des personnes sourdes et des personnes entendantes travaillent ensemble à la création d'un spectacle aliant chanson et chant-signe. Grâce à l'apprentissage du chant-signe, les participants sourds et entendants interprètent les textes écrits durant l'atelier. La musique et les paroles s'expriment à travers le corps, l'expression du visage, et la langue des signes.

Le film, *Dans le silence des mots*, suit la progression des participants tout au long de l'atelier. La chanson devient rapidement un moyen d'exprimer l'expérience du handicap et de l'espoir de chacun. La musique devient un vecteur d'interactions et d'échanges entre les deux cultures.





LA PRATIQUE MUSICALE : SOURDS ET ENTENDANTS

Entendre des sons. Être sensible à la beauté des chansons, des paroles et du rythme musical. Animer nos rêves, capturer un instant du passé, emporter dans un univers. La musique fait partie de nos vies. Comment la musique est perçue par les personnes sourdes ? Est-ce que le goût pour la musique, par la chanson ou la danse, est réservé aux entendants ?

Le chant-signe est une pratique chorégraphique de la langue des signes. La musique et les paroles s'expriment à travers le corps, l'expression du visage, et la langue des signes. La pratique du chant-signe par des personnes sourdes révèle un intérêt profond pour l'expression musicale. Peut-être qu'elle témoigne d'une sensibilité très forte passant par d'autres moyens que l'audition.

Les participants de l'atelier vont concevoir un spectacle de chanson française associant chanson à texte et chant-signe.

SUIVRE L'ÉVOLUTION À L'INTÉRIEUR DU GROUPE

Le film, *Dans le silence des mots*, suit la progression des participants de cet atelier. A travers cet apprentissage, le film vient questionner l'attachement que chacun voue à la musique. La caméra observe les échanges entre les personnes sourdes et les personnes entendantes. Comment vont-elles élaborer une forme d'expression originale capable de satisfaire les différents publics, sourds et entendants. Un enjeu commun va rapidement se mettre en place et créer des liens entre les participants : concevoir le spectacle et le présenter devant un public mixte.

Des événements inattendus jalonnent le parcours qui mène au spectacle. À la création des chansons, devant les feuilles blanches, les participants se racontent. La création musicale rencontre l'expérience de chacun : la discrimination ressentie, le manque de reconnaissance, le souhait de partager l'histoire et la culture sourde. La chanson devient un moyen d'expression artistique, un exutoire poétique qui révèle les malaises liés à l'isolement culturel et social des sourds.

UN DOCUMENTAIRE PARTICIPATIF

Dans le film, les participants de l'atelier témoignent et racontent leurs expériences. On est sensible aux interactions, on suit leurs évolutions, on s'interroge sur les difficultés qu'ils éprouvent. Je leur demande de me raconter leurs rapports à la musique. En utilisant comme journal de bord les outils audiovisuelles (caméra, appareil photo, ou téléphone équipé d'une caméra), on s'approche du rapport intime qui les lie à la musique.

Le témoignage de leurs ressentis est abordé de différentes manières.

Cette expérience représente une marque d'échange entre des personnes séparées par des frontières invisibles. Derrière ces frontières, il y a des préjugés : « Les sourds et malentendants n'ont pas de culture, ils sont rassemblés par leurs handicaps ». « C'est impossible de communier deux formes d'expression dans une création collective ». Le film révèle les échanges prolifiques qui s'établissent entre ces gens et entre deux cultures différentes.

Ce film envisage la musique sous un nouvel angle, elle n'est plus seulement affaire d'oreille, elle est affaire de sens collectif. Là où se trouve peut-être une ligne de démarcation entre personnes sourdes et personnes entendantes.



DIFFUSION :

Mediathèque François Mitterrand

MOYENS LOGISTIQUES ET FINANCIERS :

La Famille Digitale

Sale Petit Bonhomme production

Collectif Gonzo

SUBVENTIONS ET BOURSES:

Mairie de Poitiers

Crédit Mutuel

FICHE TECHNIQUE

Durée : 26 min

Format : 16/9 HD

Format son : Stéréo

Équipe

Scénario / Réalisation : Vincent Lapize

Prise de vue / Prise de son : Vincent Lapize

Montage : Vincent Lapize

INFOS COMPLÉMENTAIRES

Lieu principal : Médiathèque François Mitterrand

Durée du projet : Novembre 2012 à mai 2013

Réalisation et images : Vincent Lapize

Durée : 26'

PARCOURS DU RÉALISATEUR

Après une licence d'Anthropologie et un Master en recherches comparatives en sciences sociales à l'École des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), Vincent Lapize intègre le Master Réalisation Documentaire de l'Université de Poitiers où il réalise son premier film *Vent d'hiver*.

Depuis 2010, il vit et travaille à Poitiers. Animateur, régisseur et webmaster du Festival Filmer le travail de septembre 2010 à mars 2011, il se consacre aujourd'hui à la réalisation de films documentaires et anime de nombreux ateliers autour du cinéma documentaire.

Réalisation de films et technique

Réalisation et prise de vue de *Le dernier continent* (en tournage) / 90' (2013)

Réalisation et prise de vue de *Dans le silence des mots* (en montage) / 26' (2013)

Sous-titrage sourds et malentendants de *Vos désirs* de Gabrielle Gerll (2013)

Réalisation et prise de vue du moyen métrage documentaire *Dans la forêt grise* (2013)

Réalisation, prise de vue et montage de *+66* (2012)

Développement du moyen métrage documentaire *Le temps des machines* (2012)

Prise de son et prise de vue de *Vinyle* de Colin Péguillan (2012)

Réalisation, prise de vue et montage de *Faire chanter les mains* (2011)

Réalisation et prise de vue de *Vent d'hiver* (2010)

Prise de son d'*Un Coin de paradis* de Colas Wolfhart (2010)

Montage des *Camineuses* de Marion Valadier (2010)